

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 501/2004 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от 10 март 2004 година

относно тримесечните финансови сметки на сектора на публичната администрация

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 285 от него,

като взеха предвид предложението на Комисията,

като взеха предвид становището на Европейската централна банка¹,

като действат съобразно процедурата, указана в член 251 от Договора²,

като имат предвид, че:

(1) Регламент (ЕО) № 2223/96 на Съвета от 25 юни 1996 г. относно Европейската система за национални и регионални сметки в Общността³ съдържа референтната рамка за общи стандарти, определения, класификации и счетоводни правила за изготвяне на сметките на държавите-членки за статистическите изисквания на Общността, за да се получат съпоставими данни между държавите-членки.

(2) Докладът на Паричния комитет относно информационните изисквания, одобрен от Екофин на 18 януари 1999 г., в който се подчертава, че за правилното функциониране на Икономическия и паричен съюз и на единния пазар от основно значение са ефективното наблюдение и координация на икономическите политики, изискващи система от подробна статистическа информация, която да предоставя на тези, които формират политиката, необходимите данни, въз основа на които те да вземат своите решения. В този доклад също така се заявява, че приоритет е краткосрочната статистика на публичните финанси на държавите-членки, особено на тези, които участват в Икономическия и паричен съюз, и че целта е изготвянето на тримесечни финансови сметки, като се следва един поетапен подход.

¹ ОВ С 165, 16.7.2003 г., стр. 6.

² Становище на Европейския парламент от 21 октомври 2003 г. (все още непубликувано в *Официален вестник*), Обща позиция на Съвета от 22 декември 2003 г. (все още непубликувана в *Официален вестник*) и Позиция на Европейския парламент от 10 февруари 2004 г. (все още непубликувана в *Официален вестник*).

³ ОВ L 310, 30.11.1996 г., стр. 1. Регламент, последно изменен и допълнен с Регламент (ЕО) № 1267/2003 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 180, 18.7.2003 г., стр. 1).

(3) Тримесечните национални данни относно финансовите сметки (финансовите трансакции и балансови отчети) за сектор държавно управление съставляват голям дял от всички финансови трансакции и финансови балансови отчети в еврозоната и осигуряват важна информация в подкрепа на провеждането на паричната политика. В този смисъл, както и за своите собствени цели, управителният съвет на Европейската централна банка прие регламенти и правила в защита на прехвърлянето към Европейската централна банка на данни в рамките на годината относно финансовата статистика и националните финансови сметки.

(4) Изисква се насрещна секторна информация относно финансовите трансакции и балансовите отчети на сектор държавно управление, за да се подпомогне цялостният анализ на финансирането и финансовото инвестиране от страна на сектор държавно управление по съответни сектори и по инструменти.

(5) Регламент (ЕО) № 264/2000 на Комисията от 3 февруари 2000 г. относно прилагането на Регламент (ЕО) № 2223/96 на Съвета по отношение на краткосрочната статистика на държавните финанси⁴ и Регламент (ЕО) № 1221/2002 г. на Европейския парламент и на Съвета от 10 юни 2002 г. за тримесечните нефинансови сметки на сектор държавно управление⁵ посочват нефинансовите тримесечни данни за сектор държавно управление, които трябва да бъдат предоставени от държавите-членки на Комисията (Евростат).

(6) В членове 2 и 3 от Регламент (ЕО) 2223/96 се съдържат условията, съгласно които Комисията може да приема изменения на методологията на Европейската система от сметки, за да се изясни и подобри съдържанието ѝ. Съставянето на тримесечни финансови сметки на сектор държавно управление изисква допълнителни ресурси в държавите-членки и следователно то не може да се регламентира с решение на Комисията, а с приемането на специален регламент на Европейския парламент и на Съвета.

(7) Статистическият програмен комитет (СПК), създаден с Решение 89/382/ЕИО, Евратом⁶ на Съвета, както и Комитетът по парична и финансова статистика и статистика на платежния баланс (СМФВ), създаден с Решение 91/115/ЕИО⁷ на Съвета се обявиха в полза на проекта на настоящия регламент,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Цел

⁴ ОВ L 29, 4.2.2000 г., стр. 4.

⁵ ОВ L 179, 9.7.2002 г., стр. 1.

⁶ ОВ L 181, 28.6.1989 г., стр. 47.

⁷ ОВ L 59, 6.3.1991 г., стр. 19. Решение, изменено с Решение 96/174/ЕО (ОВ L 51, 1.3.1996 г., стр. 48).

Целта на настоящия регламент е да определи основните характеристики на Европейската система от сметки (ESA-95) и да изброи категориите финансови трансакции и финансови активи и задължения за сектора на публичната администрация и на всеки подсектор в рамките на сектор държавно управление, които трябва да бъдат предоставяни на Комисията (Евростат) на всяко тримесечие, като се следва поетапен подход.

Член 2

Съставяне на тримесечни данни: източници и методи

1. За да се получи статистика от високо качество, тримесечните данни за финансовите трансакции и за финансовите активи и задължения се основават, доколкото е възможно, на информация, която се предоставя непосредствено от сектор държавно управление. Независимо от това, тримесечните данни относно некотираните акции (AF.512) и други форми на собственост (AF.513), така както са определени и кодифицирани в ESA-95, и които се притежават от институционални единици на сектора на публичната администрация, могат да бъдат оценявани чрез интерполиране и екстраполиране на информация за съответните годишни данни.
2. Съставянето на тримесечни данни за финансовите сделки и за финансовите активи и задължения става съобразно правилата ESA-95, особено що се отнася до секторната класификация на институционалните единици, правилата за консолидиране, класифицирането на финансовите трансакции и финансовите активи и задължения, времето на отчитане и правилата за оценка.
3. Тримесечните данни и съответните годишни данни, предадени на Комисията в съответствие с Регламент (ЕО) № 2223/96, са взаимно съгласувани.
4. Тримесечните данни за финансовите активи и задължения за непогасените суми от финансови активи и задължения към края на всяко тримесечие.

Член 3

Предаване на тримесечни данни за финансовите трансакции, финансовите активи и задълженията

1. Държавите-членки предават на Комисията (Евростат) тримесечни данни за финансовите трансакции (F.) и за финансовите активи и задължения (AF.) за следния списък от инструменти, определен и кодифициран в ESA-95:
 - а) валутно злато и специални права на тираж (СПТ) (F.1 и AF.1);
 - б) валута и депозити (F.2 и AF.2);

- в) краткосрочни ценни книжа, различни от акции, с изключение на финансови деривати (F.331 и AF.331);
- г) дългосрочни ценни книжа, различни от акции, с изключение на финансови деривативи (F.332 и AF.332);
- д) финансови деривативи (F.34 и AF.34);
- е) краткосрочни заеми (F.41 и AF.41);
- ж) дългосрочни заеми (F.42 и AF.42);
- з) акции и други форми на собственост (F.5 и AF.5);
- и) нетни участия на домакинствата в резерви на животозастрахователни дружества и на пенсионни фондове (F.61 и AF.61);
- й) предплащане на застрахователни премии и резерви за непогасени иски (F.62 и AF.62);
- к) други вземания/задължения (F.7 и AF.7).

2. Държавите-членки също така предават на Комисията (Евростат) тримесечни данни за подсектор централно държавно управление (S.1311) съгласно чл. 4, както следва:

- а) котираны акции (F.511 и AF.511) по отношение на финансовите трансакции и финансовите активи;
- б) валута (F.21 и AF.21) по отношение на трансакциите със задължения и задълженията.

Член 4

Покритие на сектора на публичната администрация и подсектори

Държавите-членки предават тримесечни данни за сектора на публичната администрация и неговите подсектори, определени и кодифицирани в ESA-95, като сектор публичната администрация (S.13) и обхващащи:

- централна администрация (S.1311),
- регионални власти (S.1312),
- местна администрация (S.1313),
- социално-осигурителни фондове (S.1314).

Член 5

Същност на задължително предаваните тримесечни данни

1. Тримесечните данни съгласно член 3 се предават на консолидирана база за подсекторите на сектор публичната администрация, така като са указани в член 4.
2. Тримесечните данни съгласно член 3 се предават както на консолидирана, така и на неконсолидирана база, за сектор публичната администрация (S.13), така както е указан в член 4.
3. Тримесечни данни с разбивка по съответни сектори се осигурява за подсекторите централна администрация (S.1311) и социалноосигурителни фондове (S.1314), така като са указани в член 4 и описани в приложението към настоящия регламент.

Член 6

Срокове за предаване на тримесечните данни

1. Тримесечните данни съгласно членове 3, 4 и 5 се предават на Комисията (Евростат) не по късно от три месеца след края на тримесечието, за което се отнасят.
2. Ревизии на тримесечните данни за предходни тримесечия се предават по същото време.
3. Първото предаване на тримесечни данни съгласно член 3 с изключение на други вземания/задължения (F.7 и AF.7) съгласно членове 4 и 5 се осъществява в съответствие със следните срокове:
 - а) за подсектор централна администрация (S.1311) и за подсектор социалноосигурителни фондове (S.1314) не по-късно от 30 юни 2004 г.; Комисията може да предостави отсрочка, която не надвишава осемнадесет месеца от началната дата на предаване на данните с разбивка по насрещни сектори и на някои данни за финансовите трансакции и финансовите активи и задължения дотолкова, доколкото националните статистически системи изискват съществено приспособяване.
 - б) за подсекторите регионални власти (S.1312) и местна администрация (S.1313):
 - і) не по-късно от 30 юни 2004 г. за трансакциите в задължения и със задълженията, както се указва подробно в член 3, параграф 1; Комисията може да предостави отсрочка, която не може да надвишава осемнадесет месеца от началната дата на предаване на тези данни дотолкова, доколкото националните статистически системи изискват съществено приспособяване.

ii) не по-късно от 30 юни 2005 г. за трансакциите с финансови активи и с активите, посочени конкретно в член 3, параграф 1; Комисията може да предостави отсрочка, която не може да надвишава шест месеца от началната дата на предаване на тези данни дотолкова, доколкото националните статистически системи изискват съществено приспособяване.

в) за сектора на публичната администрация (S.13) не по-късно от 30 юни 2005 г.; Комисията може да предостави отсрочка, която не може да надвишава шест месеца от началната дата на предаване на тези данни дотолкова, доколкото националните статистически системи изискват съществено приспособяване.

4. Първото предаване на Комисията (Евростат) на тримесечни данни за други вземания/задължения (F.7 и AF.7) и за сектора на публичната администрация (S.13) и неговите подсектори, така като се указват в член 4, се осъществява не по-късно от 30 юни 2005 г. Комисията може да предостави отсрочка, която не може да надвишава шест месеца от началната дата на предаване на тези данни дотолкова, доколкото националните статистически системи изискват съществено приспособяване.

Член 7

Разпоредби относно данни за предходни периоди

1. Тримесечните данни, посочени в член 6, покриват данни за периоди, предхождащи отчетния, за финансови трансакции от първото тримесечие на 1999 г. и финансовите баланси от четвъртото тримесечие на 1998 г. в съответствие със сроковете, установени в член 6, параграф 3 и параграф 4, относно първото предаване на данни.

2. При необходимост данните за предходни периоди могат да се основават на „най-добри оценки“ при съблюдаване, по-специално, на разпоредбите на член 2, параграф 2 и параграф 3.

Член 8

Прилагане

1. Държавите-членки предоставят на Комисията (Евростат) описание на използваните източници и методи за изготвяне на тримесечните данни, указани в член 3 (първоначално описание), при първото предаване на тримесечни данни в съответствие със сроковете в член 6, параграф 3 и параграф 4.

2. Държавите-членки информират Комисията (Евростат) за всяка промяна на това първоначално описание, когато предават ревизираните данни.

3. Комисията (Евростат) информира Статистическия програмен комитет (СПК), както и Комитета по парична и финансова статистика и статистика на платежния баланс (CMFB) относно използваните от всяка държава-членка източници и методи.

Член 9

Докладване

Въз основа на предоставянето на данните, указани в член 3, член 4 и член 5, и след консултации със СПК и СМФВ Комисията представя доклад на Европейския парламент и Съвета най-късно до 31 декември 2005 г., в който се съдържа оценка на надеждността на предоставените от държавите-членки тримесечни данни.

Член 10

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Страсбург на 10 март 2004 година.

За Европейския парламент
Председател
P. COX

За Съвета
Председател
D. ROCHE

ПРИЛОЖЕНИЕ

РАЗБИВКА ПО СЪОТВЕТНИ СЕКТОРИ⁸

Финансови трансакции и финансови балансови отчети на централното държавно управление (S.1311) и на социално-осигурителните фондове (S.1314)⁹

Сектор/подсектор Категория/Подкатегория	Нефинансови дружества (S.11)	Финансови дружества (S.12)		Домакинства, в това число нестопански институции, обслужващи домакинствата (S.14 + S.15)	Останалата част от света (S.2)
		Общо	Застрахователни дружества и пенсионни фондове (S.125)		

Финансови активи

Краткосрочни ценни книжа, различни от акции, с изключение на финансови деривативи (F.331 и AF.331)				
Дългосрочни ценни книжа, различни от акции, с изключение на финансови деривативи (F.332 и AF.332)				
Краткосрочни заеми (F.41 и AF.41)				

⁸ Двойно оградените графи показват отчетните изисквания.

⁹ Кодовете, взети от ESA 95, означават: S – сектор/подсектор; F – финансови трансакции и AF – единици от финансовите балансови отчети б

Дългосрочни заеми (F.42 и AF.42)				
Акции и други форми на собственост (F.5 и AF.5)				

Задължения

Краткосрочни заеми (F.41 и AF.41)	
Дългосрочни заеми (F.42 и AF.42)	